



เลข 5/36
๔๖ มี.ค. 53
10 30 น

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 2192 6.2 พอ
รับที่ 26 มี.ค. 2553

ที่ กษ 0905/ ๒๒๐3

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ 10200

๒๕ มีนาคม 2553

เรื่อง บันทึกความเข้าใจระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับหน่วยงานพัฒนาชนบทแห่งเกาหลีใต้

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับหน่วยงานพัฒนาชนบทแห่งเกาหลีใต้
2. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต 0805/866 ลงวันที่ 13 ตุลาคม 2552

1. เรื่องเดิม

1.1 กรมวิชาการเกษตร กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้ดำเนินโครงการความร่วมมือด้านวิชาการเกษตรกับ หน่วยงานพัฒนาชนบท (Rural Development Administration - RDA) แห่งเกาหลีใต้ โดยได้มีการลงนามความร่วมมือระหว่างกันเมื่อวันที่ 7 เมษายน 2542 ทั้งนี้ MOU ดังกล่าวยังมีผลบังคับใช้อย่างไรก็ตาม เพื่อทำให้ความร่วมมือมีความทันสมัย ครอบคลุมเนื้อหาและมีความสมบูรณ์มากขึ้นเพื่อให้เกิดประโยชน์ร่วมกันทั้งสองฝ่าย ดังนั้น RDA และกรมวิชาการเกษตรจึงได้ร่วมกันพิจารณาจัดทำบันทึกความเข้าใจฉบับใหม่ (สิ่งที่ส่งมาด้วย 1)

1.2 ร่างบันทึกความเข้าใจฉบับใหม่มีสาระสำคัญในการส่งเสริมความร่วมมือด้านเทคโนโลยีทางการเกษตร อาทิ การแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านวิชาการ รวมถึงงานวิจัย การดำเนินงานวิจัยร่วมกัน โดยบันทึกความเข้าใจดังกล่าวจะมีผลบังคับใช้นับจากวันที่มีการลงนามและจะมีผลบังคับใช้ต่อไปอัตโนมัติ ยกเว้นภาคีคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจะแจ้งขอยุติบันทึกความเข้าใจก่อนบันทึกความเข้าใจจะสิ้นสุดล่วงหน้า 6 เดือน โดยจะต้องแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษร

2. ข้อเท็จจริง

2.1 กรมวิชาการเกษตร กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และหน่วยงานพัฒนาชนบทแห่งเกาหลีใต้ ได้เห็นชอบร่วมกันทั้งสองฝ่ายในการแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำในร่างบันทึกความเข้าใจตามข้อเสนอของฝ่ายไทย

2.2 กระทรวงการต่างประเทศได้พิจารณาความเหมาะสมในเบื้องต้นแล้ว และให้ความเห็นว่าจะไม่ขัดข้องในด้านสารัตถะและข้อกฎหมายต่อร่างบันทึกความเข้าใจ และร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวไม่เข้าข่ายประเภทหนังสือสัญญาตามมาตรา 190 วรรค 2 ของรัฐธรรมนูญฯ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์สามารถนำเสนอร่างบันทึกความเข้าใจ ต่อคณะรัฐมนตรีโดยไม่ต้องรับความเห็นชอบของรัฐสภา (สิ่งที่ส่งมาด้วย 2)

3. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

3.1 ให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับหน่วยงานพัฒนาชนบทแห่งเกาหลีใต้ว่าด้วยความร่วมมือด้านวิชาการเกษตรและอนุมัติให้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

3.2 อนุมัติในหลักการว่า ก่อนที่จะมีการลงนาม หากมีการแก้ไขร่างบันทึกความเข้าใจ ในประเด็นที่ไม่ใช่หลักการสำคัญ ขอให้อยู่ในดุลยพินิจของกรมวิชาการเกษตร กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และกระทรวงการต่างประเทศ

3.3 อนุมัติในหลักการให้อธิบดีกรมวิชาการเกษตร หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนาม ในบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติตามที่เสนอในข้อ 3 ต่อไปด้วย
จะขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระ วงศ์สมุทร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

กรมวิชาการเกษตร

โทรศัพท์ 0 2561 4669, 0 2579 0891

โทรสาร 0 2561 5024